

## Cwynion a chytundebau setlo



13 Medi 2019

### Cais am Wybodaeth.

Diolch am eich cais, a ddaeth i law ar 21 Awst, pan wnaethoch ofyn:

*Annwyl Syr/Madam,*

*A allaf wneud cais am y wybodaeth ganlynol?*

- 1. Dros y 5 mlynedd diwethaf, faint o gwynion a gyflwynwyd gan staff y Cynulliad ynghylch bwlio yn y gweithle?*
- 2. Beth oedd canlyniad pob cwyn?*
- 3. Yn ystod yr un cyfnod, faint o gytundebau setlo y daethpwyd iddynt gyda staff sydd wedi gadael y sefydliad?*

Gweler yr ymateb isod:

1. Ers 2015, cyflwynwyd 3 chwyn gan staff Comisiwn y Cynulliad ynghylch bwlio yn y gweithle.
2. Ni chafodd yr un o'r 3 chwyn eu cynnal ac ni chymerwyd unrhyw gamau pellach.
3. Gallwch weld nifer y cytundebau setlo y daethpwyd iddynt gyda staff sydd wedi gadael Comisiwn y Cynulliad, ers 2015, yn y tabl isod:

<b>Blwyddyn</b>	<b>Nifer y cytundebau setlo bob blwyddyn</b>
2015	0
2016	4
2017	Llai na 3
2018	0
2019 (hyd	0

Bae Caerdydd  
Caerdydd  
CF99 1NA

Bae Caerdydd  
Caerdydd  
CF99 1NA

Ffôn/Tel: 0300 200 6544

E-bost/Email: [Ceisiadau-gwybodaeth@cynulliad.cymru](mailto:Ceisiadau-gwybodaeth@cynulliad.cymru)  
[Information-request@assembly.wales](mailto:Information-request@assembly.wales)

yma)	
------	--

Ni ddarparwyd union ffigur ar gyfer 2017 oherwydd gallai gwneud hynny gyfrif fel data personol at ddibenion y Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol (GDPR). Felly, mae'r datgeliad wedi'i eithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) a (3A)(a) o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae manylion pellach am y casgliad y daethpwyd iddo mewn cysylltiad â'r wybodaeth hon yn yr atodiad i'r llythyr hwn.

Yn gywir

**Rheolwr Rhyddid Gwybodaeth  
Cynulliad Cenedlaethol Cymru**

Mae'ch cais wedi'i ystyried yn unol â'r egwyddorion a nodir yn y [Cod Ymarfer ar Ganiatáu i'r Cyhoedd Wedd Gwybodaeth](#). Mae croeso ichi gysylltu â mi os oes gennych unrhyw gwestiynau am yr ymateb hwn. Os ydych yn teimlo bod gennych achos i gwyno, dilynwch y canllawiau isod.

A oes gennych achos i bryderu neu i gwyno ynghylch yr ymateb a gawsoch i'ch cais?

Os ydych yn anfodlon ar sut y mae'r Cynulliad wedi ymdrin â'ch cais, gallwch ofyn am adolygiad mewnol o fewn 40 diwrnod gwaith i ddyddiad yr ymateb hwn. Dylid cyfeirio ceisiadau am adolygiad mewnol at y Rheolwr Rhyddid Gwybodaeth yn:

[ceisiadau-gwybodaeth@cynulliad.cymru](mailto:ceisiadau-gwybodaeth@cynulliad.cymru) neu'n ysgrifenedig i  
Cynulliad Cenedlaethol Cymru  
Llywodraethu a Sicrwydd  
Bae Caerdydd  
Caerdydd  
CF99 1NA

Os nad ydych yn fodlon ar ganlyniad yr adolygiad mewnol, mae'r hawl gennych i wneud cais uniongyrchol i'r Comisiynydd Gwybodaeth am benderfyniad. Gellir cysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth yn y cyfeiriad isod:

Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth / Information Commissioner's  
Office  
Wycliffe House  
Water Lane  
Wilmslow  
Cheshire  
SK9 5AF

## Atodiad

Mae peth o'r wybodaeth a geisir yn dod o fewn y diffiniad o ddata personol sydd wedi'i gynnwys yn Erthygl 4 o'r Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data ("GDPR"), sef:

"any information relating to an identified or identifiable natural person ('data subject'); an identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, psychological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person".

Mae gwybodaeth bersonol wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) ac 40(3A)(a) o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000, mewn achosion lle byddai ei datgelu yn mynd yn groes i o leiaf un o'r egwyddorion diogelu data yn GDPR. Yr egwyddor sy'n berthnasol ar yr achlysur hwn yw'r egwyddor gyntaf o ran diogelu data.

Mae'r egwyddor diogelu data cyntaf fel y nodir yn Erthygl 5 o'r GDPR yn nodi:

"Personal data shall be processed lawfully, fairly and in a transparent manner in relation to the data subject ('lawfulness, fairness and transparency')".

Wrth asesu a fyddai datgelu'r wybodaeth hon yn deg, rydym wedi ystyried canlyniadau hynny, disgwyliadau rhesymol y bobl dan sylw a'r cydbwysedd rhwng eu hawliau nhw ac unrhyw ddiddordeb dilys wrth ddatgelu'r wybodaeth. Ein casgliad yw y byddai'n annheg datgelu'r wybodaeth. Mae'r wybodaeth sydd wedi'i dal yn ôl yn breifat ei natur ac nid oes disgwyl i'r wybodaeth hon gael ei chyhoeddi. Gallai datgelu'r union ffigur ar gyfer cytundebau setlo y daethpwyd iddo gyda chyn-aelodau staff yn 2017 arwain yn anfwriadol at allu adnabod unigolion.

Er gwaethaf ein barn ynghylch sicrhau tegwch, aethom ymlaen i ystyried Erthygl 6 o'r GDPR. Nid yw unrhyw un o'r amodau yn Erthygl 6 yn berthnasol, heblaw Erthygl 6(1)(f), sy'n caniatáu i wybodaeth bersonol gael ei phrosesu ar yr amod a ganlyn:

"Processing is necessary for the purposes of legitimate interests pursued by the controller or by the third party, except where such interests are overridden by the interests or fundamental rights and freedoms of the data

subject which require protection of personal data, in particular where the data subject is a child.”

Mae'r amod hwn yn cynnwys prawf mewn tair rhan:

- Rhaid bod datgelu'r wybodaeth o fudd cyhoeddus dilys;
- Rhaid i'r datgeliad fod yn angenrheidiol i sicrhau budd y cyhoedd; ac
- Ni ddylai'r datgeliad ddiystyru buddiannau, hawliau sylfaenol na rhyddid y pynciau data.

Mae budd y cyhoedd mewn tryloywder yn gyffredinol ac allbwn treuliau Comisiwn y Cynulliad wrth ddod i gytundebau setlo gyda chyn-aelodau staff. Fodd bynnag, yn ein barn ni, mae budd y cyhoedd yn cael ei fodloni yn yr achos hwn drwy ddarparu'r ffigur dienw, yn hytrach na'r union ffigur a allai fod yn ddata personol.

O dan yr amgylchiadau, nid oes angen datgelu'r wybodaeth a ddaliwyd yn ôl er mwyn bodloni budd y cyhoedd.